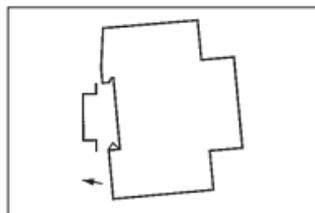


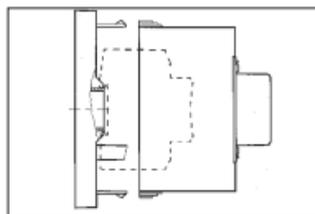
	Pagina
1. Indice	
2. Montaggio, collegamento, messa in funzione	3
3. Elementi di comando	4
4. Indicazioni Display	4
5. Impostazione dalla fabbrica	5
6. Modifica delle impostazioni	6
6.1 Ora e giorno settimanale	6
6.2 Mese e giorno	7
6.2.1 AU = Commutazione automatica dell'ora legale	7
6.2.2 cHA = Commutazione semiautomatica dell'ora legale	8 - 9
6.2.3 no = Nessuna commutazione	10
7. Comandi standard	11
8. Formazione fissa di blocchi settimanali	12 - 13
9. Lettura - Modifica - Cancellazione - Reset	14 - 15
10. Interruttore manuale	16
11. Dati tecnici	17



2.1 Montaggio

Montate l'interruttore orario:

- su barra DIN
 - su parete (opzionale)
- Set per montaggio a parete per 2 e 3 TE
art. 03.53.0083.2



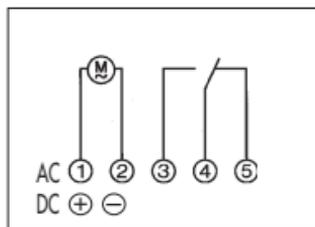
2.2 Collegamento

Vedi dati tecnici sull'apparecchio



Premete un tasto qualsiasi:

- l'interruttore orario è attivo
- appare l'orario ed il giorno



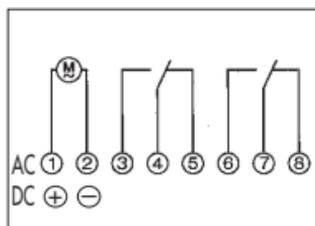
2.3 Messa in funzione

L'orario e la data vengono impostati dalla fabbrica. L'interruttore orario funziona con risparmio di energia "Energy Saving", cioè lampeggiano solo i 2 punti



Premete un tasto qualsiasi:

- l'interruttore orario è attivo
- appare l'orario ed il giorno

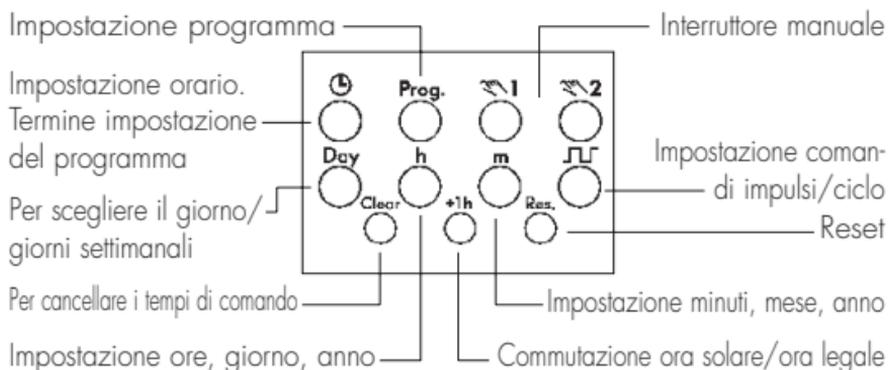


Attenzione:

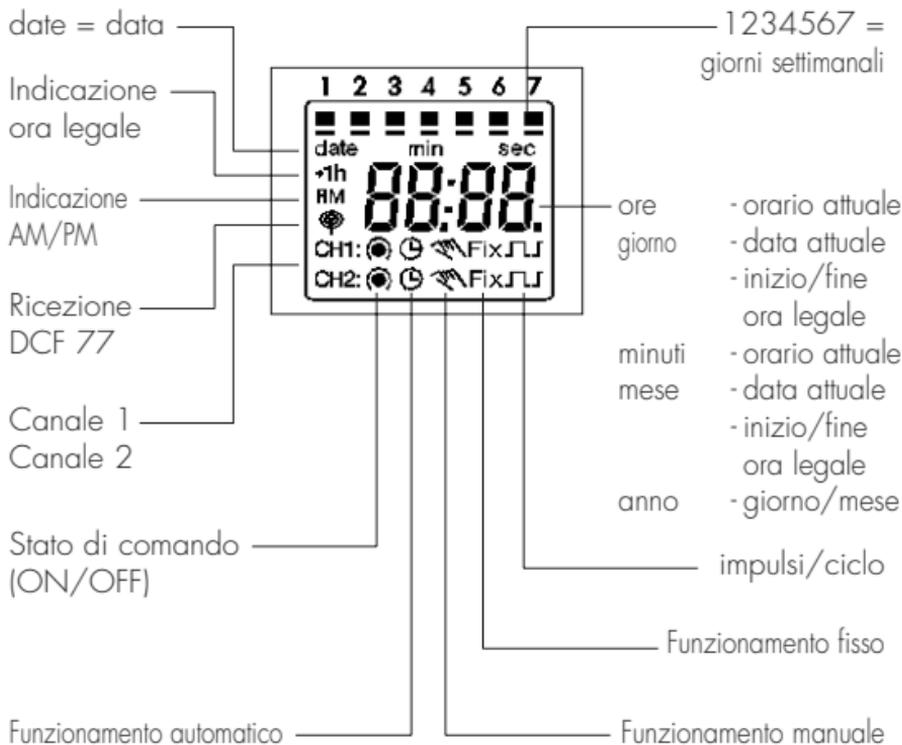
Dopo ca. 1 - 2 minuti l'interruttore orario è attivo automaticamente.

Attenzione:

- Nel caso in cui l'interruttore orario debba funzionare con la bassissima tensione di sicurezza (es. 12 V-50 Hz) gli si devono collegare solo apparecchiature funzionanti a bassissima tensione di sicurezza.
- Nel caso in cui l'interruttore orario debba funzionare con la bassa tensione si può comandare e collegare solo apparecchiature funzionanti a bassa tensione (es. 230 V-50 Hz). Comandare a bassissima tensione di sicurezza è in questo caso non ammesso.



4. Indicazioni display



Preimpostazione secondo l'orario estivo MEZ (ora dell'Europa centrale). Ci sono 3 tipi di funzionamento. La data e l'ora nonché l'uso AU sono preimpostati.

Modi d'uso:

- **AU** **Commutazione automatica dell'ora legale, vedi punto 6.2.1**
La commutazione avviene automaticamente all'ora legale.
- **cHA** **Commutazione semiautomatico dell'ora legale, vedi punto 6.2.2**
Inserite la data dell'inizio e della fine dell'ora legale valida nel Vostro paese
p. e. la prima domenica di aprile dell'anno attuale
 (inizio dell'ora legale)
 L'ultima domenica di ottobre
 (fine dell'ora legale)
Negli anni seguenti la commutazione avverrà sempre automaticamente nel giorno e nella settimana giusta.
- **no** **Nessuna commutazione, vedi punto 6.2.3**

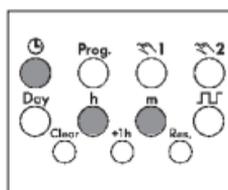
Comutazione AM/PM

L'interruttore orario è nello stato di funzionamento attuale

1. Tenete premuto il tasto h
2. – premete una volta RESET
– appaiono tutti i segmenti
– dopo ca. 1 secondo appare: AM, 12.00 e 3 (mercoledì)
Il funzionamento AU è attivo = impostazione dalla fabbrica
3. Rilasciate il tasto h
4. Scegliete il tipo di funzionamento secondo le Vostre esigenze
vedi punti 6.2.1 o 6.2.2 o 6.2.3
5. Impostate l'orario attuale ed il giorno settimanale,
vedi punto 6.1

Attenzione:

Con il tasto  si può in ogni istante uscire o concludere le impostazioni o le modifiche.

6.1 Orario e data

Premete il tasto  una volta

Impostare l'ora:

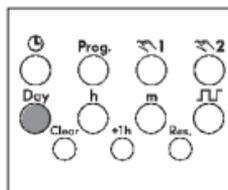
le ore con il tasto h
i minuti con il tasto m

Nota per interruttore orario settimanale:

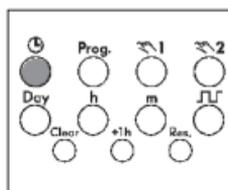
Se l'impostazione è con funzionamento

no = non è stata scelta
nessuna commutazione

Si deve adesso impostare il giorno.



Con il tasto Day 1 - lunedì
2 - martedì
3 - mercoledì
:
7 - domenica



Premete il tasto  una volta, per terminare l'impostazione.

6.2.1 AU ○ 6.2.2 cHA ○ 6.2.3 no

6.2.1 AU = Commutazione automatica dell'ora legale

 Premete una volta il tasto 
I due punti non lampeggiano

 Premete una volta il tasto '1h',
appare **AU**

 Premete una volta il tasto Prog

Impostare l'anno attuale:

Con i tasti 'm' o 'h'

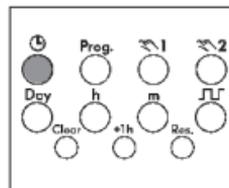
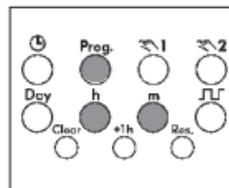
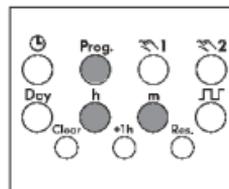
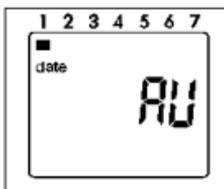
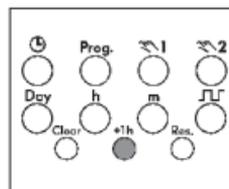
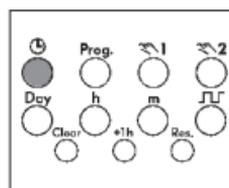
 Confermate con il tasto 'Prog'

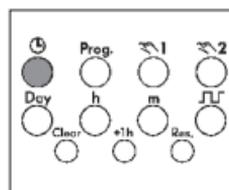
 **Impostare il mese attuale ed il giorno:**
con il tasto 'm' il mese
con il tasto 'h' il giorno

Attenzione:

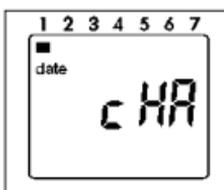
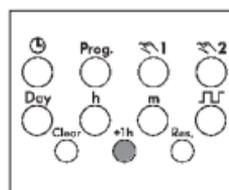
Se premete una o due volte il tasto Prog potete leggere la data d'inizio p.e. 29.03. e della fine p.e. 25.10. dell'ora legale.

 Premete una volta il tasto 
per terminare l'impostazione

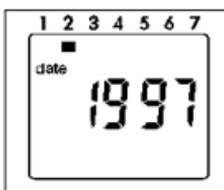
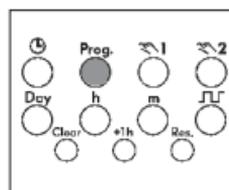




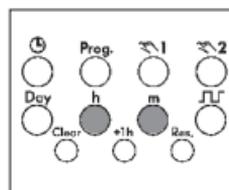
☞ Premete una volta il tasto . I due punti non lampeggiano.



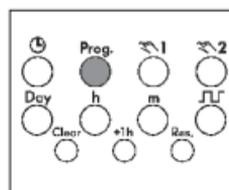
☞ Premete il tasto '+ 1h' finchè non appare **cHA**.



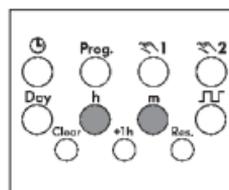
☞ Premete una volta il tasto 'Prog'.



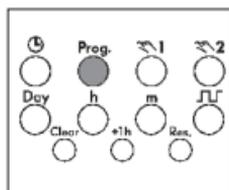
☞ **Impostare l'anno attuale:**
con i tasti 'm' o 'h'.



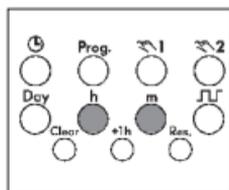
☞ Confermate con il tasto 'Prog'.



☞ **Impostare il mese attuale ed il giorno:**
con il tasto 'm' il mese
con il tasto 'h' il giorno.

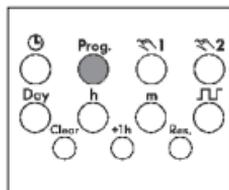


Confermate con il tasto 'Prog',
e vi apparirà l'inizio
dell'ora legale

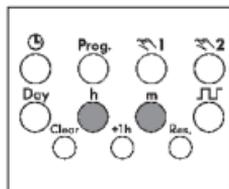


Impostare l'inizio dell'ora legale individuale:

con il tasto 'm' il mese
con il tasto 'h' il giorno

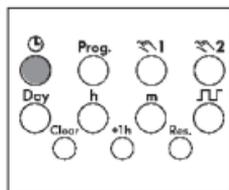


Confermate con il tasto 'Prog'
Apparirà la fine dell'ora legale

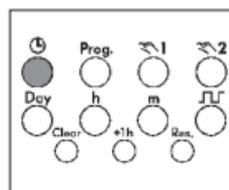


Impostare la fine dell'ora legale individuale:

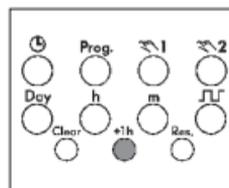
con il tasto 'm' il mese
con il tasto 'h' il giorno



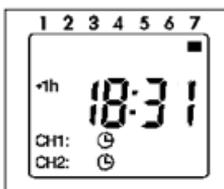
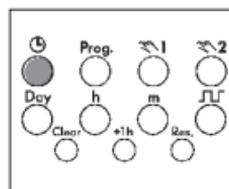
Premete una volta il tasto 
per terminare l'impostazione



➡ Premete una volta il tasto 
I due punti non lampeggiano



➡ Premete il tasto '+ 1h' finchè non appare **no**
L'interruttore orario lavora senza data!



➡ Premete una volta il tasto 
per terminare l'impostazione

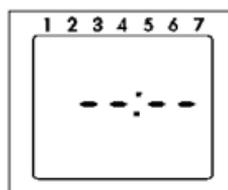
Attenzione:

Impostazione del giorno settimanale vedi punto 6.1

Scegliete i tempi di commutazione e lo stato di comando per il singolo canale. Simboli: CH1: = canale 1 ON
CH2: = canale 2 OFF

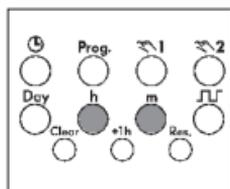
Sono possibili le seguenti scelte:

- comandi **solo** per canale 1
- comandi **solo** per canale 2
- lo stesso comando per canale 1 e canale 2 (tempo di commutazione e stato di comando sono identici)
- lo stesso tempo di commutazione per canale 1 e canale 2 con diversi stato di comando



Scegliere un posto di memoria libero:

Premete il tasto Prog finchè non appare il posto libero --:--.

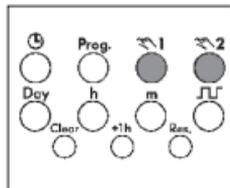


Impostare i tempi di comando:

con il tasto "m" i minuti
con il tasto "h" le ore

Impostare i giorni settimanali vedi:

"formazione di blocchi settimanali", vedi punto 8



Impostare lo stato di comando:

con il tasto oppure

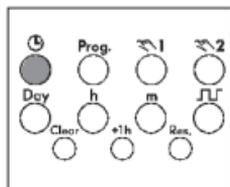
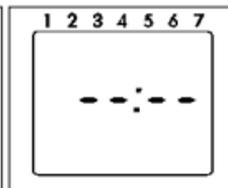
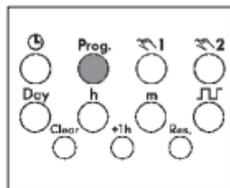
Attenzione:

Lo stato di comando per CH1 o CH2 può essere disattivato.

Nessun simbolo - nessuna commutazione. Premete il tasto 'Prog' una volta, per terminare l'impostazione.

Viene indicato un posto di memoria libero - per ulteriori impostazioni oppure. premete il tasto una volta, per terminare l'impostazione.

Nel Display apparirà l'ora attuale.

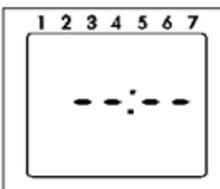
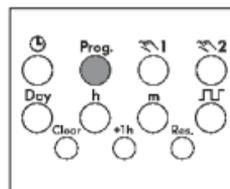


Combinazione preinserita di giorni settimanali o giorni singoli

Scegliete i giorni per il Vostro programma.

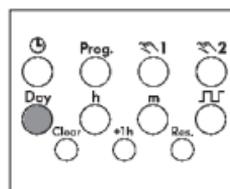
1 - lunedì, 2 - martedì, 3 - mercoledì ..., 7 - domenica

Esempio: lunedì ... venerdì (ore 8:00 ON; ore 22:00 OFF)

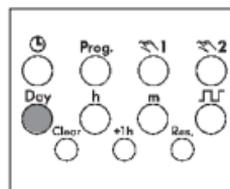


Scegliere un posto di memoria libero:

Premete il tasto 'Prog' finchè non appare --:--.



Premete il tasto 'Day' una volta tutti i 7 giorni settimanali sono attivi



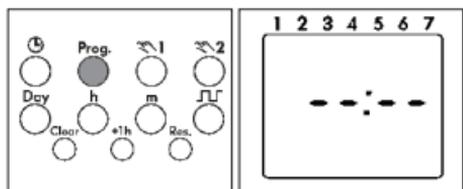
Attivate/disattivate i giorni settimanali:

Premendo il tasto 'Day'

	1	2	3	4	5	6	7
→	-	-	-	-	-		
→	-	-	-	-			
→					-	-	
→	-						
→		-					
→			-				
→				-			
→					-		
→						-	
→							-

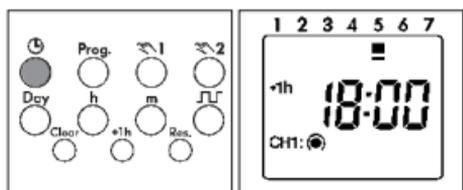
Attenzione:

Inserite i tempi di commutazione e lo stato di comando ● = ON, ○ = OFF per singolo canale. Comandi standard vedi punto 7.



Premete il tasto Prog una volta, per terminare l'impostazione. Viene evidenziato un posto di memoria libero - per ulteriori impostazioni.

oppure



Premete il tasto Day una volta, per terminare l'impostazione. Nel Display apparirà l'ora attuale.



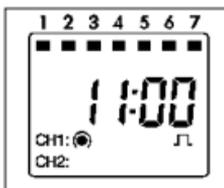
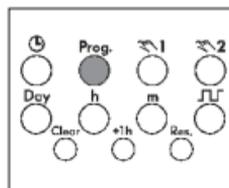
Attenzione:

A seguito della

- lettura, modifica o cancellazione dell'ora, della data o dei programmi
- sincronizzazione con l'antenna DCF
- ritorno di corrente

lo stato di comando dell'interruttore orario viene automaticamente attualizzato.

- leggete i contenuti dei programmi passo passo
- modificate, scrivendo sopra il contenuto del programma
- cancellate il contenuto dei programmi
- cancellate la data e l'ora



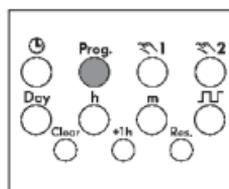
Lettura



Premete il tasto 'Prog' passo passo. Ogni singolo contenuto viene evidenziato, fino alla fine del programma.

Di seguito:

- un posto di memoria libero ---
- una cifra (posti di memoria liberi) (esempio Fr 10)

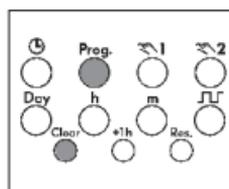


Modifica



Premete il tasto 'Prog' passo passo fino al comando/contenuto che volete modificare. Modificate il comando/contenuto: come descritto nei punti:

8. formazione di blocchi settimanali



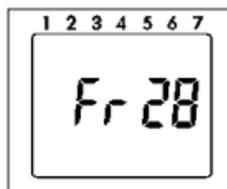
Cancellazione - dei singoli comandi



Premete il tasto 'Prog' passo passo fino al comando/contenuto che volete cancellare.



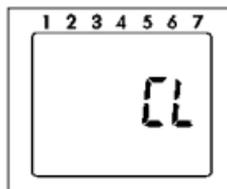
Premete una volta il tasto Clear, il comando è cancellato.



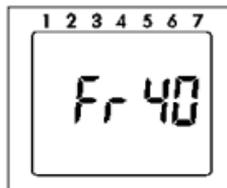
Cancellazione - di tutti i comandi



Premete il tasto 'Prog' finchè non appare FRxx



Premete una volta il tasto Clear, nel Display appare CL



Mantenete premuto il tasto Clear
Tutti i posto di memoria vengono cancellati!

Nel Display appare il numero totale dei posti di memoria.



Reset



Premete il tasto Reset una volta

La data e l'ora preimpostati vengono cancellati.

La preimpostazione della fabbrica AU = commutazione automatica ora solare/ora legale è attiva (31.12.1997, ore 00:00)



Tutti i segmenti sono visibili per ca. 2 secondi, dopo appare 00:00.

Impostate i dati attuali vedi punti 5 e 6.

Potete modificare manualmente lo stato di comando momentaneo. Il programma individuale impostato rimane attivo.

 1 per canale 1

 2 per canale 2

 = automatico

 = funzionamento manuale

FIX = funzionamento fisso

  = OFF

  = ON

 FIX = fisso ON

  = ON

  = OFF

 FIX = fisso OFF

Lo stato di comando corrisponde al programma impostato.

Modificate momentaneamente lo stato di comando. Con il prossimo comando, inserito nel programma, lo stato di comando ritorna alla versione automatica.

Modificate in modo fisso lo stato di comando. Solo agendo sul tasto  potete commutare da funzionamento fisso a funzionamento automatico.

	Interruttore orario giornaliero 1 canale	Interruttore orario settimanale 1 canale 2 canali
Dimensioni (A x L x P) mm	45 x 36 x 60	45 x 36 x 60
Dima di foratura mm	46 x 36	46 x 36
Peso g (circa)	170	170
Collegamento	vedi schema sull'apparecchio	vedi schema sull'apparecchio
Assorbimento:	vedi schema sull'apparecchio	vedi schema sull'apparecchio
Portata contatti AC a 230 V AC		
– carico ohmico (VDE, IEC)	16 A/250 V AC	16 A/250 V AC
– carico induttivo $\cos \varphi$ 0,6	2,5 A/250 V AC	2,5 A/250 V AC
– carico lampada incandescente	1000 W	1000 W
Uscita	a potenziale libero	a potenziale libero
Tipo contatti	1 /2 contatti in commutazione	1 /2 contatti in commutazione
Classe di protezione	II	II
Tipo di protezione	IP 20	IP 20
Precisione	$\pm 2,5$ sec./giorno a $+20^{\circ}\text{C}$	$\pm 2,5$ sec./giorno a $+20^{\circ}\text{C}$
Funzionamento Radio DCF 77	–	con antenna esterna
Tipo di riserva di carica	Litio	Litio
Riserva di carica	3 anni da fabbrica	3 anni da fabbrica
Intervento minimo	1 minuto	1 minuto
Programmabile ogni	minuto	minuto
Memorie	12	20/30
Preselezione	si	si
Interruttore manuale	automatico/preselezione fisso ON/fisso OFF	automatico/preselezione fisso ON/fisso OFF
Formazione d'blocchi settimana	–	assegnazione fissa
Commutazione ora legale/solare	automatica/scelta libera	automatica /scelta libera
Tipo collegamento	morsetti a vite imperdibile	morsetti a vite imperdibile
Temperatura ambiente	da $- 25^{\circ}\text{C}$ a $+ 55^{\circ}\text{C}$	da $- 25^{\circ}\text{C}$ a $+ 55^{\circ}\text{C}$
Piombabile	si	si